PPA A CUMINZA SU CAMPAÑA



Benny Nisbet no.1 atrobe

ORANJESTAD(AAN)— Ayera tardi na Bushiri Beach hotel, Partido Patriotico Arubano, PPA tabata tin un reunion informativo cu su campañadornan, y na mes momento a anuncia tambe comienzo di nan campaña politico pa eleccion venidero.

Tabata tin algo mas di 200 persona na e reunion aki durante cual a ser anuncia cu no. 1 ariba lista di e partido lo ta un biaha mas, Sr. Benny Nisbet.

Caranan nobo ariba e lista lo ta entre otro e joven John Tromp y tambe Dr. Ridderstap.

Na mes momento a ser anuncia cu lider di campaña lo ta Sr. Juancho Lampe, asisti pa lidernan di diferente barionan y distritonan.

Nan ta pa Oranjestad, Tarabana y Simeon Antonio y vevindario, Sr. Ciro Pieters, pa Noord, Paradera y Tanki Leendert Sr. Cobi Alders, pa Sta. Cruz, y Balashi, Sra. v.d. Ham Maduro, y pa San Nicolas y vecindario, Sra. Roosje van Vuurden.

Na e reunion aki a dirigi palabra Sres. Nisbet, Eddy Werleman, Frank Williams, Dolfi Jansen, y Juancho Lampe entre otro.

A ser papia ariba e puntonan di accion di PPA y tambe ariba e puntonan negativo di gobernacion di partido MEP, y con pa usa tur esakinan den e campaña.

Remarcabel tabata cu na e reunion aki por a mira personanan cu den pasado tabata militantenan grandi di otro partidonan y kendenan tabata expresa nan elogio durante e discursonan, como si fuera henter nan bida nan tabata militantenan grandi di e partido PPA.

E reunion aki a dura di dos or merdia te cu mas o menos 4.30 or atardi, y den e siman aki PPA tin intencion di duna informacion mas amplio di e campaña cu e partido a cuminza cune ayera.



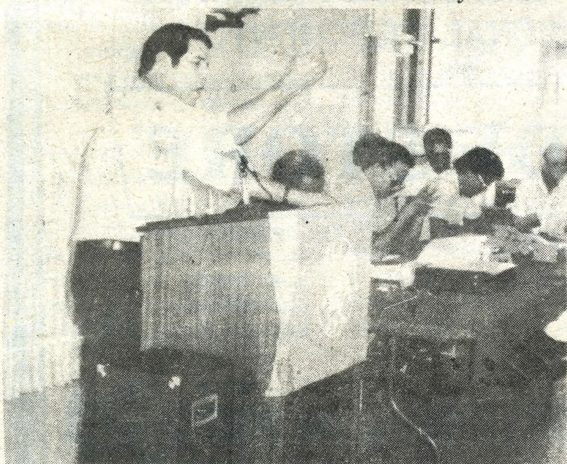
PARTI DI E PUBLICO NA E REUNION

BERDAD NUNCA A PERJUDICA NINGUN HENDE NINGUN CAUSA NI NINGUN NACION

DIARIO DI ARUBA

Bo Matutino Netamente Arubiano

DIALUNA 20 MEI 1985 AÑA 4, No. 1322



JUANCHO LAMPE NA PALABRA

DIPUTADO LO DISCUTI MAS FONDO PA CONSTRUCCION CAS PROPIO NA HULANDA

GRUPO POTENCIAL BISHITANDO ARUBA ENCUANTO PLAN DI RESCATE

ORANJESTAD(AAN)— Den cuadro di e plan di rescate cu a ser prepara pa partido AVP, tin actualmente na Aruba representantenan di un grupotencial cu ta interesa den e proyectonan cu mester bini di waf pa Wilhelmina Park.

Manera ta conoci den e plan di rescate di e partido ta ser papia di centro di compra, cu kioskonan estilo frances na centronan turistico.

Segun DIARIO tin entendi, plannan di e proyecto aki lo ser presenta na Gobierno e siman aki pa sigui desarolla ariba nan. Nan a yega di bishita Aruba na varios ocasion caba y a papia tambe cu diputado Michael Kuiperi ariba nan proyecto cu lo por fit den e proyecto di yachthaven. E siman aki ta ser spera di haya mas informacion ariba e plannan aki.

HOMBER A PIDI GLAS DI AWA 3 OR DI MADRUGA

ORANJESTAD(AAN)— Recherche ta investigando un caso actualmente di un homber cu lo a bishita un cas 3 or di madruga pa pidi pa un glas di awa.

E dama cu a denuncia esaki a duna di conoce cu ora cu el a tende un batimento na ventana di campero el a spierta y a bay mira ta kico ta pasando. El a bin topa cu un desconocido cu a pidi pa un glas di awa.

El a duna e homber un hala di palabra y a yama polis.

Pa ora cu polis a yega, ya e fulan a baha na awa sin su glas di awa.

Durante weekend tabata tin tambe un caso di ladronicia di propiedad di un turista. a resulta cu ta dos joven di 12 pa 14 aña di edad lo a haci esaki y cu nan ta ser busca. E caso aki a tuma lugar na altura di hotelnan grandi.

UN POCO DI TUR COS

Jossy Mansur

'Acropolis' ta un seccion fortifica di Atenas antiguo, na Grecia, cu tin algun di e obranan arquitectonico mas excepcional di mundo.

***

Den mundo di cocktail, un 'old fashioned' ta un bebida traha cu whiskey, bitter di angostura y sucu.

***

E ciudad Europeo conoci como e centro financiero y bancario di mundo ta Zurich.

***

Bobby Fischer a derota e famoso Boris Spassky pa bira e campeon mundial di ajedrez.

***

La Rochefoucauld: "Ausencia ta extingui pasionnan chiquito y ta aumenta esnan grandi, mescos cu biento ta paga un bela y ta start un incendio".

***

Loque hopi no sa di e malaventurado viaje di 'Titanic' ta cu e barco di 46,000 ton a ser persegui pa mala suerte for di un principio. Ora cu e barco a sali di Southhampton dia 10 di April 1912, tabata tin un incendio den un bunker. Ora cu 4 dia despues el a dal contra e iceberg pa hundi den Atlantico Norte ainda e incendio ey no a ser paga!

***

E prome holoshi mecanico a ser inventa cerca di aña 725 a.d. pa I'Hsing y Liang Ling-tsan, di China.

***

Na Universidad di Cambridge, Inglatera, durante siglo 19 e estudiantenan no por a tene un cachó den nan camber. Lord Byron, e poeta famoso, a tene su mes na e regla: e no a trece un cachó den su camber, pero si un oso.

***

Den mitologia Celta, 'Abellio' tabata e divinidad di e Galonan di Comminges, Alto Garona. E ta parce di ta identifica cu Solo of Apolo. E tabata ricibi culto na Aquilea, Creta y Iliria.

***

Stratigrafia ta e estudio di e secuencia di e estratonan den baranca.

***

E unico boxdo cu a yega di gana un titulo mundial cinco biaha den un division di peso tabata Sugar Ray Robinson, un di e boxdonan mas completo cu a yega di subi ring.

***

Cuba ta e isla mas grandi den area di Caribe, o sea den West Indies.

***

E umpire Ed Rommel a bira famoso pasobra e tabata e prome umpire di Big Leagues cu a usa bril.

***

Glenn Ford: "Ora cu nan kier purami, semper mi ta bisa nan cu mi tin un solo velocidad mas, y e ta mas lento ainda'.

***

Namibia ta e nomber pa e pais cu antes tabata conoci como Africa Sur-Oeste.

***

Un mito antiguo ta bisa cu cierto piedranan precioso por produci yiu. Buceadornan di perla na Borneo hopi biaha tabata pone un par di perla junto pa mira si nan ta casa y hava un familia.

***

Un pulgada di yubia tin mes hopi awa cu 10 pulgada di un tormenta di nieve (sneu).

***

E maximo velocidad cu un tortuga gigante por alcanza ta cinco yarda pa minuut. Un coneu por cubri e mesun distancia den menos di mitad seconde.

***

Henry Ford: "Pa mi ta igual si un pesona bin di e prison di Sing Sing of di Harvard; nos ta emplea e persona, no su historia".

SCHOOLNAN LO BIRA CASNAN PA ANCIANO

ORANJESTAD(AAN)— Mientras tur cos ta indica cu edificionan cu awor ta wordo usa como school proximamente lo no tin uso, comoquiera cu aparentemente lo ta e intencion pa cera cierto schoolnan pa cual ya no tin basta alumno, FCCA lo ta desaroyando planes pa transforma e schoolnan den casnan pa anciano.

E edificionan lo ta presta nan mes bon pa tal meta, segun Diputado Frank Croes representando FCCA y tambe encarga cu Salubridad Publico na Aruba, a bisa DIARIO.

El a bisa cu di e forma aki lo por bay evita gastonan den hospital pa ancianonan cu ta den hospital unicamente ariba indicacion social, esta pa motibo cu nan no tin un vivienda adecuado.

E intencion pa transforma edificionan di school den casnan pa anciano no ta nobo, pero tur cos ta indica cu awor e realizacion ta na caminda.



Ayera un servicio nobo pa esnan cu ta haci uso di beachnan di Aruba y ta disfruta di lamar a keda introduci pa United Security Guard Service di Aruba. E boto di motor, cu por brinda ayudo necesita ariba lamar, a bay awa. Mientrastanto hopi comentario positivo a wordo recibi.

DESCUENTO ESPECIAL

DESCUENTO ESPECIAL

PA COMPLACE NOS CLIENTENAN NOS LO SIGUI CU NOS

BOMBACIONAL DESCUENTO

NA:

SAADE STORE

L.G.SMITH BLVD.116 TEL: 23800 – 22189

T.V. 19" REM CONTROL	F. 750,00
T.V. 13" REM CONTROL	– 625,00
T.V. 13" NORMAL	– 525,00
STAND FANS 16"	– 75,00
SHAMPOO FLEX/DOZIJN	– 15,00
ROCKER	– 95,-
LAMPI DI PLAFOND	REBAJA cu 60o/o
SET DI SALA	ANTES Fls. 4950,00 Awor – 2475,00
SET DI SALA	ANTES Fls. 3750,00 Awor – 2100,00



Y NOS KIER A RECORDA NOS CLIENTENAN CU SEMPER NOS TIN UN LUGAR CU ARTICULONAN REBAJA:
PESEY BISHITA NOS Y LO BO KEDA CONTENTO.

"SAADE STORE"

PA UN Y TUR SAADE STORE"

Cu introduccion di Status Aparte

BERMUDEZ LO DIRIGI SALUBRIDAD PUBLICO NA ARUBA

ORANJESTAD(AAN)— Cu introduccion di Status Aparte di Aruba, ta e intencion pa e actual Jefe Interino di Servicio di Salubridad Publico di Aruba Dr. Bermudez, keda nombra como e Director di Salubridad Publico pa e pais Aruba.

E informenan inoficial cu tabata circula ultimamente, asina a keda confirma pa Diputado Frank Croes, kende a mustra cu semper tabata e intencion pa Arubianonan encabeza departamentonan di Gobierno.

For di momento cu Bermudez a cuminza presta servicio, el a wordo acerca cu e pregunta cu si e lo ta interesa pa den futuro bay keda encarga cu Salubridad Publico, y segun Diputado Croes, e contesta tabata afirmativo.

Mientrastanto Dr. Bermudez como Jefe Suplente di e servicio a realiza un bon trabao y tur cos ta indica cu e lo bira e promer Director di Salubridad Publico di e pais Aruba.

Mientrastanto e contrato di Dr. Jansen, kende mientras no tabata tin jefe a fungi como tal, lo ta den fase di terminacion y Dr. Jansen lo bay traha como Jeugdarts.

E nombramento di Bermudez, segun plan, mester drenta na vigor cu introduccion di Status Aparte.

DIPUTADO LO DISCUTI MAS FONDO PA CONSTRUCCION CAS PROPIO NA HULANDA

ORANJESTAD(AAN)— Proximamente Diputado Frank Croes lo viaja pa Hulanda pa mira si e por yega na un areglo cu Hulanda pa haya fondo pa e tercer fase di construccion di cas propio den cuadro di e proyectonan di FCCA.

Durante un conversacion cu Diputado Frank Croes, el a mustra cu dependiente di e sumanan cu por haya, lo dicidi cuanto cas lo por wordo construi. Pero ta wordo spera cu Hulanda lo por aloca fondonan pa construccion di 500 cas propio mas.

Segun e Diputado ejecucion di e promer y segundo fase di e proyecto a demostra gran interes cerca publico pa e opcion di construccion di vivienda propio.

Den esaki publico por escoge entre dos posibilidad. Esun cu por construi ariba su propio forza, ta haya solamente fianza pa material necesario pa e construccion. Esnan cu mester emplea hende pa traha e cas, por haya un suma tambe pa e labornan.

E persona cu haci un prestamo pa construccion, ta paga hypotheek durante 30 aña, segun su entrada. Tambe interes ta keda regla segun entrada, pero na tur instante ta tene cuenta cu e areglo ta pa promocion di construccion di vivienda propio loke ta encera cu e pakete cu ta wordo ofreci na publico ta sumamente atractivo.

Den e promer y segundo fase, ya un total di 870 persona a opta pa haci uso di e oferta di FCCA, cu awor pues ta bay busca mas fondo pa por ejecuta e tercer fase di e proyecto.

Merca ta birando dificil pa paga

FACILIDADNAN MEDICO NA PAISNAN BISIÑA DEN ESTUDIO

ORANJESTAD(AAN)— "Merca ta birando dificil pa paga. Aunke no por exclui Merca completamento pa motibo cu cierto tratamentonan ta haci un estadia na e pais necesario, lo bay trata di manda mas patient den paisnan den nos region pa tratamento especializa necesario".

Esaki a keda declara pa Diputado Frank Croes, kende proximamente lo viaja pa Venezuela, despues cu ya el a viaja pa Colombia,pa averigua posibilidades. E resultadonan di e posibilidadnan na Colombia ta den estudio, mientras e Diputado no ta descarta e posibilidad pa tambe e investiga e posibilidad di manda patientnan Costa Rica.

Segun Diputado Frank Croes, e tratamento cu e patientnan ta haya na e paisnan den region, mester tin mes calidad cu tratamento medico na Merca y mester por competi cu Estados Unidos. Si ta busca alternativa, ta pa baha gasto teniendo cuenta tambe cu cierto aspectonan cu ta na bienestar di e patient.

Proximamente e Diputado lo viaja pa Venezuela, caminda e lo tin conversacion cu Ministro di Salud Publico y Sanidad Ambiental pa trata di yega na un areglo conveniente.

COMISION DI JUVENTUD LO ENTREGA RELATO

ORANJESTAD(AAN)— Despues di a keda nombra Diputado encarga cu asuntonan di Cultura, Frank Croes a nombra un comision, cu a haya encargo pa sondea e necesidadnan entre jovennan y entrega un relato na Gobierno.

Frank Croes ya no ta Diputado, pero segun informa, e siman aki e rapport lo wordo entrega na Grace Bareño, kende awor ta Diputado encarga cu asuntonan di Cultura.

Lo ta trata di un relato basta amplio compila pa e comision durante un tempo cu tambe tabata basta amplio.



Durante fin di siman Tamarijn Beach Hotel y Divi Divi Hotels tabata anfitrion di un grupo di 20 miembro di Miami Interline Club. Entre nan tabata tin personanan cu pa promer bez a bishita Aruba y ta representa lineanan aereo importante. E grupo tabata bao di guia di Rebecca Margolis, un amiga bieo di Aruba.

CABARET PICANTE TABATA FORMIDABLE

ORANJESTAD(AAN)— Durante weekend cu a pasa tabata tin e prome tres presentacionnan di Cabaret Picante II.

DIARIO a presencia tur tres anochi, y por bisa cu tur comentario cu por a ser scucha di e publico, tabata nada otro cu elogio pa locual e grupo Studio 84 a presenta.

"Formidable", tabata e palabra cu tabata ser usa mas tanto pa describi e show aki, y hasta por a tende cu locual amateurnan di nos isla ta presenta ta surpasa locual ta bini di afo na hopi ocasion.

Tur pero tur artista tabata tin nan palabranan di elogio. Carmen Herrera cu a dirigi e show e biaha aki, no solamente a haci un trabao formidable den direccion, pero a sobresali como Bonnie Everot e sindicalista den Comision di Independencia, y especialmente den su canto como Datchi, hunto cu Freddy Dirksz Jr. cu a canta como Tonchi.

Freddy Dirksz a ricibi masha elogio pa su Tonchi, y especialmente pa su rolnan di Bateco den Comision, den Cumbre di Lago y como polis den Burger Queen.

Hunto cu Juby Naar el a personifica e esposo burache di e hacidornan di redo, y e duo magnificamente a trece dilanti e cancion hit "Perhaps Love", pero cu palabranan di cabaret.

Juby a sobresali mas den su rol di comisario di polis tratando di calma e mamanan cu a duna keho di maltrato di nan yiu.

Un di e personahenan cu a debuta excelente tabata Lorna Varlack(Antimosa) . El a personifica un machi bieuw den Village cu a trece recuerdonan di pasado dilanti, relaciona cu existencia di Lago.

Lorna a sobresali den su papel di yorador di morto, y tambe como mama den Burgerqueen.

Mena Dijkhoff manera ta custumber, tabata unico den su papel di ama di cas hacidor di redo, y den su papel di yorador di difunto durante entiero .

Daphney Martijn cu e biaha aki tambe a participa tabata tin bon actuacion como cahera den e sketch di cobramento di placa na banco door di ex empleadonan di Lago, y como hacidor di redo cu Mena.

Un debutante cu a hunga papel di 'reverendo' masha bon mes tabata Lenny Denz, kende alavez tabata reportero Johnny Bati Bleki di TeleRedo.

Jerry Francis a sobresali hunto cu debutante Raymond Ecury den cobramento di placa na banco y den Burgerqueen mientras cu e exito grandi di Jerry tabata un imitacion perfecto di Cabalago.

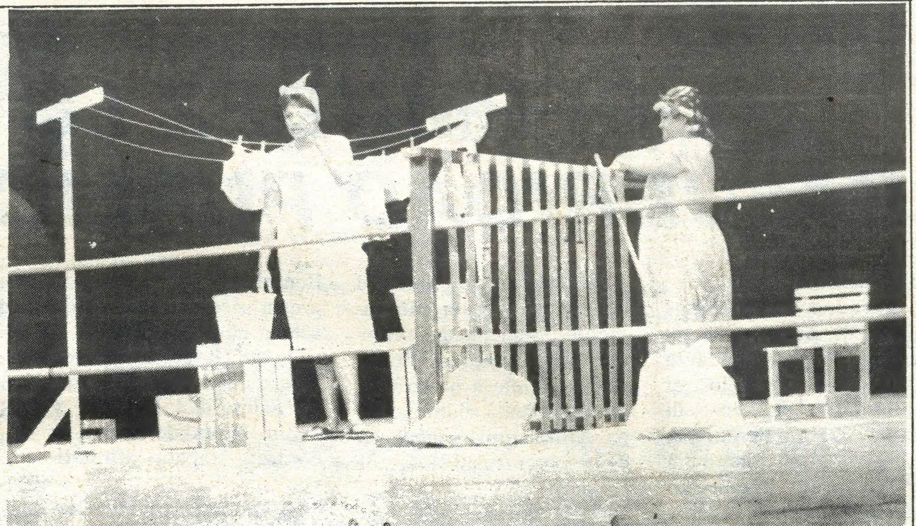
Bito Kock mescos cu den Cabaret Picante I a haci masha bon papel como politico Bencho Nisbot, como sindicalista y mucha baldadi den Burgerqueen.

Dos debutante cu tabata masha satisfactorio tabata Elsa y Rodney Westerburger, redadora na morto y Rodney como locutor.

Figurantenan cu a yuda hopi pa realce di e obranan tabata Janice Westerburger, Julie Thielman y RuthEngelhard.

Mañan anochi lo tin otro presentacion, y e carchinan ta di venta na Lee Tay Take Away na Noord, Rowigini na Sta. Cruz, Esquire na San Nicolas y na oficina di DIARIO.

Lorna Varlack, como Antimosa, relatando di pasado.



Ariba e grafica aki por mira Daphney Martijn y Mena Dijkhoff den nan sketch di redashi cu a haya bon acohida.



ENDS **MAY** MAY 25 - 1985

PRICE BREAK

BIG NAMES, BIG SAVINGS,
THIS IS JUST A SAMPLING OF HOT SAVINGS ITEMS.

LADIES:
Specials on Gowns, Brassierres,Jeans,Slacks and Handbags continues

NEW ITEM:
Skirtpant: Justin Charles/J.S.Collection
reg. f.13,75 - 15,00 Now f.9,00 - 9,95

MEN			
POLOSHIRTS:	Grandslam	reg.f.25,00	now f.14,00
	Handoff	reg.f.19,90	now f.13,00
	Patrick	reg.f.24,00	now f.16,00
DRESSPANTS:	van Heusen	reg. f.28,00	now f.16,95
	John Weitz	reg. f.53,00 - f.67,00	now f.37,50 - f.47,00
DESIGNER SHIRTS:		reg.f.11,00 - f.24,00	now f. 7,00 - f. 9,00
BOYS			
SHORTS:	Durex	reg.f. 5,25 - f. 7,75	now f. 3,75 - f. 5,50
SHORTSETS:	Century	reg.f. 5,00	now f. 3,50
	Youngland	reg.f. 4,90	now f. 3,50
SUITSETS:	Boysland	reg.f.44,00 - f.66,00	now f.30,00 - f.45,00
GIRLS			
DRESSES:	Justin Charles	reg.f.12,90	now f. 9,00
	Picamo	reg.f.21,25	now f15,00
SHORTSTES:	Dunhill	reg.f. 8,75	now f. 6,25
SLACKSETS:	Sharlyn	reg.f.35,00 - f.38,50	now f.24,50 - f.28,00
JEANS:	Jetset	reg.f.19,50 - f.24,00	now f.13,75 - f.16,75
BABIES:			
PLASTIC PANTS:		reg. f. 1,50	now f. 1,00
SHIRTS:		reg. f.11,00	now f. 7,50
BLANKETS:		reg. f.14,50 - f.25,75	now f.10,00 - f.18,00
RUFFLE SHEETS:		reg. f.25,00 - f.26,00	now f.18,00
WATERPROOF PADS:		reg. f. 3,75 - f. 4,25	now f. 2,75
BOYS JUMPERS:		reg. f. 6,75 - f.10,00	now f. 4,75 - f. 7,00



FOR THE HOME:
We received a new large selection of twin,full and Queen Sheetsets,Bedspread,Tablecloths, Rugs, Runners, Towels, etc.

WONGCO

ALOE POR CREA ENTRADA ENORME PA ARUBA

ORANJESTAD(AAN)--- Mientras mas y mas reconocimento ta wordo duna na e posibilidadnan di aloe den mundo medicinal y di cosmetica, aloe por bay significa un entrada enorme pa Aruba.

E representante di gerencia di Aruba Aloe Balm, Mr. Henny Eman, a bisa durante un conferencia di prensa cu a tuma lugar Diavierna, cu aloe lo por bira un negoshi grandi pa Aruba.

Mientras e mata ta presente na Aruba, e cortamento di aloe a encontra cierto dificultad comoquiera cu tabata dificil pa haya hende haci e trabao.

Manera DIARIO a publica, un machine pa corta aloe ta den produccion y na momento cu e wordo poni na uso, e trabao lo por wordo realiza den un tempo mucho mas corto.

Na Aruba tin suficiente aloe presente, pero por yega e momento cu lo mester bay busca na Bonaire tambe, mientras e demanda pa aloe ta basta grandi. Mas ainda comoquiera cu secura na Africa a haci cu hopi mata di aloe a bay perdi na e pais.

Mientras cierto asuntonan ainda mester wordo regla, y e ayudo di Banco di Desaroyo, cu a keda aproba, no a wordo cristaliza. Merca a duna aprobacion na venta di di productonan di Aruba Aloe Balm, cu excepcion di uno, cu ainda ta wordo investiga pa e agencia oficial Americano, cu ta controla tur producto cu subi mercado Americano, FDA.

Ayudo Tecnico di Hulanda lo bay bira necesario. E Ministro di Asuntonan Economico di Antillas a haya luz berde di Gobierno di Aruba pa avisa Hulanda cu no tin nada contra cooperacion tecnico pa e industria.

Di tal forma e facultad di biofarmacia na Leiden lo por sigui cu su estudionan encuanto otro productonan.

Profesor Junginger, kende tabata presente na e conferencia di prensa, y tin un aporte enorme den e progresonan, a splica cu na diferente ocasion el a bini Aruba pa controla progreso di e desaroyo den e diferente fasenan.

Especialista den dermatologia, esta especializacion di cuero, incidentalmente Profesor Junginger a wordo introduci den e posibilidadnan di aloe durante su vacacion. A dura un tempo promer e ocasion a presenta su mes pa e experimenta cu aloe, esta ora el a sufri un kemadura fastioso.

E resultado tabata tan impresionante, cu e Profesor a dicidi di dedica tempo y esfuerzo na aloe como producto di cosmetica y medicamento.

E especialista a mustra cu cada uno di e 7 productonan tin su uso especial, y cu e productonan di antes a wordo mejora.

Asina tin diferente tipo di suntan, pa e diferente tipo di cutis.

Mientras investigacionnan ta continua, y e posibilidadnan di aloe ta wordo sondea, proximamente personal di Aruba Aloe Balm, lo bay ricibi entrenamento especial na Leiden y tambe na Aruba. Pasobra aloe ta crea base pa optimismo pa futuro.



SPECIAL OFFER FOR MAY 1985 ONLY !

THE ELEGANT NEW

MAZDA 929

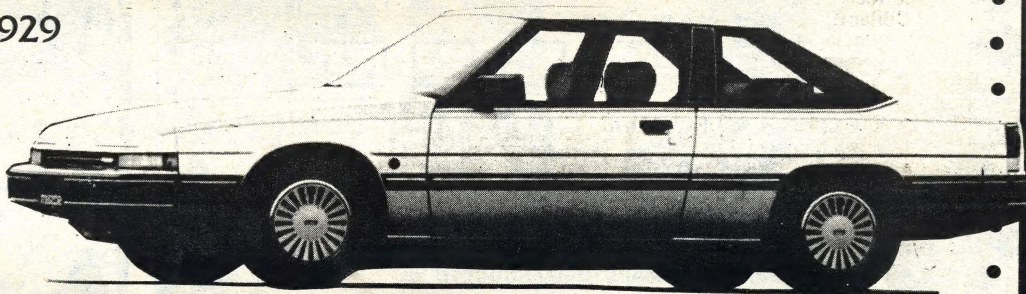
2-DOOR

The luxury car bred for sport

YOUR 1985 MAZDA 929

2 - DOOR
(STD. & AUTM. TRANSMISSION)
FULLY EQUIPPED,

WITH
SIX SPEAKERS &
EQUALIZER.
& TUFF – KOTE
WITH 5 YEARS
GUARANTY.



AVAILABLE IN VARIOUS COLORS:

Standard..........fls.21,900.00
Automatic...........fls.22,900.00

SEE THEM NOW AT:

NATIONAL MOTORS COMPANY ,INC.

Fergusonstraat 39, Dakota
Phones:21505 - 23027

TELEARUBA

May 20,Monday
6:00 LIttlest hobo
6:30 Seguridad den nos comunidad
6:45 Colorina
7:30 Gobernacion
8:00 Telenoticias
9:00 Harold sport show
9:30 Dynasty
10:30 International news
11:00 Money lane
11:30 Sport to night
12:00 Sign off

DOCTER na WARDA
Dialuna 20 mei:
Dr. Cheung tel 48833 C. Medico S.N. of via di hospital tel.24300.

AGENDA ARUBA

AMBULANCE:
O'stad Tel: 21234
San Nicolas Tel: 45050

HOSPITAL:
Tel: 24300
POLIS:
Tel: 100
CENTRO di ALARMA
Tel: 115

LIMPIEZA DI TUBERIA

ORANJESTAD(AAN) — Dialuna dia 20 di Mei WEB lo haci tubonan limpi na Savaneta for di 312 A bay den direccion Zuid te na Rolando's.

Tambe Heilig Hart College y kleuterschool di Savaneta.

E trabaonan ta wordo haci for di 8 or di mainta te 6 or di atardi.

BOTANICA
'ASTRO SUERTE'
BO UNICO Y ORIGINAL CENTRO DI SUERTE AKI NA ARUBA
ARENDSTR.No. 22A TEL 23628

"LA SIBILA"
BO PALACIO DI SUERTE
KERKSTR. No. 13 - Tel. 23811

CAMINDA UN Y TUR TA COBRA SIGUR !

Diasabra
TACHIRA 12399 25470 95820
ORIENTE 61052 23733 13483
Diadomingo
STO. DOMINGO 16926 12124 09590
ORIENTE 66662 40864 79872

SUERTE DI PUEBLO

NOMBER:..............................
ADRES: ....
MI NUMBER DI 4 CIFRA TA: ☐ ☐ ☐ ☐

E COUPON AKI TA VALIDO PA E SORTEO DI: 20 MEI

PROME PREMIO:
fl. 100,00 MAS UN MACUTO DI PRODUCTO
SEGUNDO PREMIO:
fl. 50,00 MAS UN MACUTO DI PRODUCTO
TERCER PREMIO:
fl.25,00 MAS UN MACUTO DI PRODUCTO DI E SPONSERNAN

E POR WORDE PRESENCIA PA PUBLICO TUR ANOCHI PA 10'or VIA RADIO VOZ DI ARUBA

DEPOSITA E COUPON AKI NA VOZ DI ARUBA OF NA SORPRESA VIDEO DEN HONDURASTRAAT PROME CU 8'or DI ANOCHI.

HOROSCOPO

PRESENTA PA:

CASA NENA
TEL: 45344
MATRAS SPRING,DOS PERSONA Fls.155,-
Vendemos mas Barato,porque somos fabricantes !

ARIES(21 maart-20 april)
E dia di awe por pasa manera nada.Trata coleganan na trabao bon.

TAURUS(21 april-20 mei)
Tin hopi cos di haci tanto na cas como na trabao.Purba di no laga nada atrasa.

GEMINI(21 mei-20 juni)
Bida ta mustra mas contento.Ta bon pa bo no tin debe.Trata di mantene bo trankil.

CANCER(21 juni-22juli)
No papia mas di loke ta necesario.No contesta un hende si bo ta hanja cu e ta puntra bo coi kens.

LEO(23 juli-22augustus)
No pidi opinion di ningun hende.Bo gran sentido di humor lo pone bo bai dilanti.

VIRGO(23augustus-22september)
Algun problema chiki por surgi.Cuida bo salud.No tene miedo di sali bai un caminda cu nunca bo no a bishita.

LIBRA(23 september-22october)
Bo beis ta halto.Haci algo pa cambia esey. Salimento ta bon pa bo awor aki.

SCORPIO(23october-22november)
Si bo papia mucho awe,lo bo por bai bisa algo cu lo hinka bo den un problema. Mihor papia cosnan cu no ta hurt ningun hende.

SAGITARIO(22november-21december)
Un yamada telefonico awe nochi por trece noticia exitante.Sali si e persona ey invita bo

CAPRICORNIO(22december-19 januari)
Bo realacion cu bo pareha no ta di e gaba ey pero nan ta drecha lihe bek.

AQUARIO(20 januari-18 februari)
No esfuersa bo mes demasiado
Mantene harmonia den cas

PISCIS(19 februari-20 maart)
Bo tin hopi energia awe,y bo kier demostra esey na trabao,mas laat den dia lo bo sinti bo down.Mihor haci tur cos trankil

RESULTADO SUERTE DI PUEBLO	1o. PREMIO	2048
	2o. PREMIO	3786
	3o. PREMIO	5920

SALA YEN PA THIS IS IT

ORANJESTAD(AAN)— Diasabra anochi Ballroom di Aruba Concorde Hotel a keda completamente yen pa e show di moda, This Is It.

Publico por a mira modelonan treci di Curacao modelando bistirnan di Rock and Roll y Boutique Carina.

E show a keda presenta na Aruba den forma di un cooperacion entre Getaway Moove y RMA, bao di direccion di e conocido Junior Rodrigo, cu anteriormente a presenta Big In Japan. This is It tabata tin canto, y baile, y a conta cu presencia di Victor Camara y Miss Curacao recien eligi Sheida Wever.

Tambe Guillermo Gonzalez a pasa un rato den e ambiente. E mihor modelo, esta esun cu a ricibi e Rodri Award tabata Myrelva Hart entre e damanan y Jan de Boer entre cabayeronan.

Edwin Abath a sorprende tur hende, presentando e cancion di Topacio.

Den e modelonan cu a bini for di Curacao tambe tabata presente Marisela Cratz, segunda finalista di Miss Curacao, cu a presenta diseñonan di Junior Rodrigo, cu a usa material di Aruba Festa.











Bo mester di MATERIAL pa PLAFON ???

B.M.A. ta duna bo AWOR

LATA PA PLAFON (10 te 16 pia) CASH & CARRY

1X3" – FL.1,15 pa pie Y 2X3" – FL.1,20 pa pia

Y CUMPRANDO 600 PIA OF MAS DI PALO PA PLAFON BO TA HAYA ADEMAS

30% Discuento Cash & Carry riba

PLACHI PA PLAFON - e siguiente diseñonan:

1' x 1'	DIRECTIONAL FISSURED	ANTES F. 1,18	AWOR F. 0,85 pa pida
1' x 2'	PIN-POINTS	ANTES F. 2,27	AWOR F. 1,60 pa pida
1' x 2'	TRAVACOUSTIC	ANTES F. 2,52	AWOR F. 1,75 pa pida

Riba Sanitario BRIGGS tin 20% Cash & Carry

(Solamente HARVEST GOLD - toilet, bidet, labamano y bath-tub).



ROYAL DISCOUNT CARD
valido riba e prijs normal.

BO MIHO ADRES
Druivenstraat 10 Tel. 21275

DEPORTE

CENTRO DI BARIO LAGO HEIGHT A MENTENE INVICTO

ORANJESTAD(AAN)— Diasabra atardi riba tereno di Centro di Bario Lago Heights, durante un tremendo partido cu tabata tin den South League, Pepsi Cola no por a logra di kibra invicto di Lago Heights.

Tabata den promer inning caba, cu C.B.L.H a menaza anota un total di dos careda.

Den bom di promer, Pepsi Cola ta bin anota un careda.

Den di segundo inning, CBLH ta bolbe anota 2 careda mas segurando nan victoria haciendo e score 4-1.

Tabata den di tercer inning, cu CBLH a coi un racha di careda riba Pepsi Cola di anota 3 careda.

Den di quinto innin, e racha di careda a sigui pa parti di CBLH nan ta bolbe anota 3 y den di sixto inning, nan ta anota 2 careda terminando cu un score di 12-1 ariba Pepsi Cola.

Candell Wilson a keda para riba munticulo pa CBLH permitiendo solamente 6 hit y a resulta e ganador.

El a poncha un total di 9 bateador dicual a haci cu actualmente tin un record di 39 ponche tira riba su nomber.

E pitcher perdedor tabata Edward Mohammed.

Mihor bateadornan tabata Candell Wilson di 4-2, pa CBLH y pa Pepsi Cola tabata Juan Rasmijn di 3-2.

Cu e triunfo aki di CBLH a pone cu nan a termina cu e rond cu 8 gana 0 perdi, mientras cu Pepsi Cola a keda cu 6 gana 2 perdi.

Tambe den curso di siman cu a pasa, tabata tin un partido di little league entre Brazil y Colgate.

Aki Colgate a gana cu score di 4-0, cual tabata tin un no hit y no run lansa pa Michael Geerman.

Brazil tabatin 0 careda, nan no a conecta ningun hit y a comete 1 error.

Mientras cu Colgate tabata tin 4 careda, nan a conecta 4 hit y no a comete ningun error.

Pitcher ganador tabata Michael Geerman y e perdedor tabata Daniel v/d. Linden.

Mihor bateadornan pa Colgate tabata Dyron Everon, Anthony Werleman y Maximo Wernet, nan tur tres a bay di 2-1.



Aki nan momento cu e di 10 careda ta ser anota pa CBLH den di quinto inning. E score final tabata 12-1 contra di Pepsi Cola.



Candell Wilson diasabra atardi a tira un tremendo partido contra di Pepsi Cola, bayendo full e ruta pa CBLH. El a poncha untotal di 9 bateador pa un record tira di 39 ponche.

A INDIA SPONSERED pa MALTA INDIA SPONSERED pa MALTA INDIA SPONSERED pa MALTA INDIA SPONSERED pa

RESULTADONAN LITTLE LEAGUE

Ennia Caribe 4 careda 2 hit 5 error
Pif Paf 23 careda 12 hit 0 error
Pitcher ganador Joseph Milliard, y e perdedor tabata Jeffrey Matos.
Mihor bateadornan pa Ennia Caribe tabata Robert Figaroa di 1-1, Raymundo Dijkhoff di 3-1.
Mihor bateador pa Pif Paf tabata Ivan Croes di mil punto cu un hit den un turno y Lisdandro Tromp di 4-3.

A.B.N. 7 careda 6 hit y un error
American St. 1 careda 5 hit 8 error.
Pitcher ganador Erwin Dijkhoff y e perdedor tabata Anthonny Tromp.
Mihor bateador pa ABN tabata Erwin Dijkhoff 3-2 y pa American St. tabata Ronny Feliciano di 1-1, y Milko Baiz di 3-1.
E partido aki a ser para pa chief umpire pa motibo despues di discurcionnan fuerte cu tabata tin riba tereno.

Ramco 4 careda 7 hit 5 error
ABN 3 careda 3 hit 0 error.
Pitcher ganador tabata Mario Roga y e perdedor tabata Gregory de Freitas.
Mihor bateador pa ABN tabata Mario Roga di 3-2 y Rudolph Angela tambe di 3-2.
Pa Ramco tabata Marco Berlis ta mil punto cu un hit den un turno.

American St. 15 careda 10 hit 1 error.
Rockets 4 careda 2 hit 5 error.
Pitcher ganador Enrique Aaron y e perdedor tabata Geraldo Rasmijn.
Mihor bateadornan pa American St. tabata Norvel Francisca di 2-2, Milko Baiz y Omar Iglesia ambos di 3-2.
Pa Rockets e mihornan tabata Sannin Daou y Emil Boekhoudt ambos di 3-1.

Nutricia 13 careda 11 hit 2 error
V.A.D. 3 careda 2 hit 2 error.
Pitcher ganador tabata Jair Wever y e perdedor tabata Giovanni Sapuano.
Mihor bateadornan pa Nutricia tabata John Tromp di 4-3 y Otmar Oduber di 4-2.
Pa VAD e mihornan tabata Hernando Aaron di 1-1, y Giovanni Sapuano di 3-1.

Riceland Rice 6 careda 9 hit 1 error.
Toyota 5 careda 4 hit 3 error.
Pitcher ganador Gregory Odor y e perdedor tabata Alvin Russel.
Mihor bateadorpa Riceland Rice tabata Egbert Kock y Jose Saladin ambos di 4-2.
E mihornan pa Toyota tabata Ivan Roza, Gilbert Giel, Ryan Tromp y Alvin Russel nan tur cuater cu un hit den tres turno.

Seg. Mansur 11 careda 9 hit 1 error
Aruba Lions 7 careda 4 hit 3 error.
Pitcher ganador Lambertus Bratinga y e perdedor tabata Clifford Roza.
Mihor bateador pa Seg.Mansur tabata Harold Bruges di 3-3 y pa Aruba Lions tabata Clifford Roza di 2-2.

Kentucky 14 careda 11 hit 2 error
Friesche Vlag 3 careda 3 hit 5 error.
Pitcher gandor Deniamino Tromp y e perdedor tabata Olindo Kock.
Mihor bateadornan pa Kentucky tabata Isidro Rincones y Anthony Irausquin ambos cu 4-2 y Albertico Willems di 4-3.
Pa Firesche Vlag tabata Jose Lacle di 2-2 y Julio Brito di 3-1.

MALTA INDIA
tur dia....
ta duna brio
y alegria.
MALTA INDIA
Agente: Mansur Trading Co.
Tel.:21050/21051

SPONSERED pa MALTA INDIA SPONSERED pa MALTA INDIA SPONSORED pa MALTA INDIA SPONSERED pa MALTA
SPONSERED pa MALTA INDIA SPONSERED pa MALTA INDIA SPONSORED pa MALTA INDIA SPONSERED pa MALT
MALTA INDIA SPONSERED pa MALTA INDIA SPONSERED pa MALTA INDIA

RCA EL FAQUIR A KIBRA INVICTO DI AGUILA EL REY

ORANJESTAD(AAN)— Diavierna anochi a continuacion di e torneo di SV Copa Caribe basketball veterano, un partido cu no por a kere di dje ta, cu RCA a bini dececivo pa kibra invicto di Aguila.

Durante e partido aki, mester bisa si, cu e coachnan mester papia cu nan hungadornan pa no reclama un hugada cu un refree fluit.

Mayoria bes hungadornan ta busca di bruha consentracion di un refree, pero tin cu bisa tambe di otro banda tin refree cu ta masha dudadoso momento cu e subi tereno pa dirigi un partido, cual kier cos cu pasa, ta ataka ariba sierto hungador cu ripara cu tin comentario ariba hugada di un refree.

Durante e partido di diavierna anochi tabata bisto con pa ripara cu refree mester a expulsa un hungador di RCA for di cumienzo di e partido, pero segun cu por a ripara tambe, di otro banda ambos e equipo tabata tin hungadornan ta dirigi nan mes como player y refree.

Na half Aguila tabata gana pa un punto cu score di 35-34.

Den e di dos mitar, Aguila mester a hunga cu solamente cuater persona ariba tereno, debi cu Eric Rincones a foulout cu cinco, y Stanley Zaandam a ser lecciona.

E partido a termina cu score di 67-61.

Pa RCA si refree no a expulsa Harold Farro for di wega, anto tabata bisto cu por a ripara cu un Aguila henter e partido lo no por a wanta e defensa di RCA combinacion di Harold Farro, Dorne Edward y Fanchi Oduber.

Topscore pa RCA tabata Fanchi Oduber cu 27 punto y pa Aguila tabata Juan Tromp cu 23.

Cu e victoria aki di RCA, a bin tres equipo na segundo lugar, cual ta trata Caribe, Concorde y RCA.

Despues di e partido tabatin tiramento di lot, pa mira ken lo topa otro dialuna, esta awe nochi pa 8.30 riba cancha di Club Caribe.

Abin resulta cu Concorde lo hunga contra di Caribe y e ganador lo enfrenta RCA diasabra dia 25 di mei tambe pa 8.30.

Pues tur fanaticonan di basketball cu a perde di mira e torneo di basketball veterano, pasa awe nochi mira con cos ta cu e veteranonan.

E di dos encuentro cu mester a tuma lugar, entre Aruba Jrs, y Don Bosco, Aruba Jrs a gana pa default.



Diavierna anochi na e recreatie kemp di mariniers na Eagle, e equipo di Albo Aruba N.V. a bautiza nan uniform nobo di volley, tanto pa damas A clas y B clas. Riba foto por ser mira, momento cu director di e compania di Albo Aruba N.V., señor Henk Beyer, den compania di Ine Roelofs, Lies de Wit y Else Finies.

CARIBE A FORSA UN EMPATE NA SEGUNDO LUGAR

ORANJESTAD(AAN)— Diaranzon anochi ariba cancha di Club Caribe, tabata tin encuentronan di basketball veterano.

Den un partido sumamente enteresante, Caribe a forza un empate cu Concorde na segundo lugar.

Durante henter e wega, Caribe a hunga full su sistema duro.

E defensa di Caribe tabata molestia Plymouth Cunuco demasiado.

Den cumienzo di e partido e wega tabata bayendo hopi slow mes.

Ambos equipo a wanta te den 7 minuut cu un score di 2-2.

Na half Caribe a kibra un ventaha nan a bay den sosiego cu score di 25-12.

Den e di dos mitar di e partido, Caribe a demostra su rapidez cu e tabata tin riba tereno, nan a bin gana e partido cu score di 48-24.

Tom Pietersz tabata tin su mihor anochi y a anota un total di 19 punto ariba su nomber.

Mientras di otro banda, pa Plymouth tabata Juan Didder cu 8 punto.

Den e di dos partido di e anochi ey, ningun hende no por a pensa cu un team manera Aruba Jrs, no tabata cos di conta ariba dje.

E anochi ey, nan a presenta cu un team debil riba tereno, y cu un Concorde un team cu ta dunando tur e teamnan di veterano dolor di cabes, Aruba Jrs a bin gana nan cu score di 47-39.

Ta ser papia cu Aruba Jrs a bini cu hungadornan reforza, pero tin cu bisa cu mayoria tur e teamnan di veterano hungando actual den e torneo di Copa SV Caribe, nan tur ta reforza cu un a dos hungador.

Si Aruba Jrs a reforza, pakiko nan no mag.

Si mira bon tambe den e team di Aruba tur e hungadornan ta hungadornan veterano.

Na half e score tabata empata na 17 pa banda.

Topscore pa Aruba Jrs, tabata Emile Herde cu 16 punto, mientras pa COncorde tabata Jim Thuis cu 9 punto.

BINGO



americana Casino aruba n.v.

DIADOMINGO

FOR DI 4:00 'OR ATARDI **BINGO DRIVE** CU PREMIONAN FABULOSO
UN FULL CARD HASI DEN 60 JAMADA **TA PAGA $800.00 GANANDO JACKPOT** DI **OVER $200.00** BO TA PARTICIPA DEN **RIFA**, of **GANA PREMIONAN FABULOSO** FOR DI NOS SHOWCASE DI REGALO DEN CASINO SNACKS I DRINKS ON THE HOUSE.

DIALUNA

FOR DI **9:00 'OR** ANOCHI **BINGO SPECIAL** CU **PREMIONAN** TOTAL DI MAS **DI FLS. 10.000.00 1 CARCHI JEN** (FULL CARD) TA PAGA **FLS. 3.600.00** PARTICIPA DEN NOS BINGONAN I GANA PREMIO FABULOSO CARCHI TA OBTENIBEL FOR DI 7:00 OR ANOCHI

CASINO AMERICANA
UN CASINO DIFFERENTE CU UN AMBIENTE EXELENTE

SUMMERCAMP PA MUCHANAN

ORANJESTAD(AAN)— Den un comunicado, Mirto Lacle a trece dilanti cu durante vakantie grandi lo tin un summercamp, na unda diferente actividadnan ariba tereno deportivo, social, cultural y educativo, lo keda desplega pa tanto mucha homber como muher.

E edadnan ta entre 4 y 6 aña, 7 pa 9 aña y 10 te cu 13 aña.

E fechanan lo ta 6 te cu 12 di Juli, promer siman y 13 te cu 19 di Juli.

Por inscribi na 28998 pa ambos siman, comoquiera cu cada uno ta diferente.

LESA DIARIO

RESULTADO CARRALLY

ORANJESTAD(AAN) — Aruba Tennis Bond a anuncia e resultado di e Valvoline Carrally.

Un total di 81 auto a participa y conocedornan di rally a califica esaki como uno di e mihornan.

E resultado ta A clase Joyce Weber/Croes y 2. Weustink /Coole.

Bclase: 1. R. Baercke/ P. Denters y 2. T. Bouwmeester /E. Bouwmeester.

NEVADA A LAGA RICHMOND DEN TERENO

Cu infield hit di Carlos Phillips y error cometi PA Roque Wester

ORANJESTAD(AAN)— Diavierna anochi den Lago Sport Park, tabata tin un partido di baseball caminda cu por a bisa cu Nevada a bini todo por todo ariba Richmond pa bay cu e victoria.

Pero Richmond sabiendo cu no acepta un derota di Nevada, tabata na dadomento ariba 4-1, Nevada a bin empata e wega.

Te na di ultimo inning, ainda e dos equiponan aki tabata bataya fuerte ariba tereno.

Den nobeno inning, ora cu por a ripara cu Richmond lo gana e partido. Nevada ta bin laga nan riba tereno cu score di 11 pa 10.

Tabata di un mal tiro di Roque Wester pa primera base.

Den bom di nobeno, e equipo di Neavada tabatin un coredor na segunda base.

Cu un rolletaso lento pa banda di tercera base, e pitcher Roque Wester ta baha for di montculo, pa bay coi y bala cu por sierto a ser conecta como infield hit di Carlos Phillips, Roque ta manda un rifle pa primera y hera e primera base, poniendo e coredor Aurelio Dirksz cu tabata na segunda pasa pa tercera y anota e careda di gana y lagando asina Richmond den tereno.

Cu e victoria aki tambe, tabata e promer victoria di Nevada den e campeonato aki.

Nevada tabatin 11 careda, nan a conecta 13 hit y a comete 3 error.

Richmond cu a bati 22 hit, a anota 10 careda y a comete 5 error.

Pitcher ganador tabata Benito Croes y e perdedor tabata Roque Wester.

Mihor bateadornan pa Nevada tabata Andrelio Kelly di 5-3 y Aurelio Dirksz di 1-1.

Pa Richmond tabata Anthony Giel di 2-2 incluendo un homerun cu dos coredor na base, y Tony Tromp tambe a bay di 2-2.

CAMPEONATO DI TENNIS DOUBLE HUBENIL

ORANJESATD(AAN)— Diasabra ultimo e finalnan di Double hubenil di tennis 1985 a ser hunga riba cancha di Marlboro Tennis Park.

E campeonato a cuminza di 11 di mei y den e final categoria di mucha muher classe C, e pareha T. Henriquez/A. Celaire a bira campeon y M. Ponson/N. Odryzynski subcampeon cu score di 2-1.

E setnan tabata 4-6/6-2, y 6-2.

Den mucha homber classe C, a bira campeon J.Westrate/J de Cuba, mientras sub campeon a bira F.Paris/E de Cuba cu score di 2-1, cual setnan tabata 1-6/7-5 y7-5.

Den classe B, mucha muher e pareha L.Erasmus/Z. Curiel a bira campeon y sub campeon tabata J.Martinus/C. Ruiz.

E setnan tabata 1-6/2-6.

Den e categoria di mucha homber a bira campeon A.Flanegin/O. van Romondt.

Sub campeon tabata G.Mansur/G. de Lannoy setnan tabata 6-7/6-0 y 6-0.

Den A clase, campeon mucha muher a bira D van Gulick/I. de Mey, y sub campeon tabata C van Niel/M. Olmtak setnan tabata 6-3/5-7 y 6-4.

Den mucha homber A clase lo ser hunga na luna di Juni, debi na ausencia di algun participante.



NO MISHI CU E VENENO CU YAMA DROGA.

KI DUSHI, UN COMUNIDAD SIN CRIMINALIDAD.

TA BUSCA

TA BUSCA
Un CRIA
BUBALI 6 D

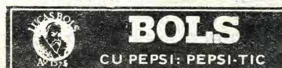
BOTICA
STA.CRUZ
*****
TIN MESTER
APOTHER
ASSISTENT(TE)
Por fabor acudi personalmente entre 8'or y 2'or


buro arends n.v.
praktijkopleidingen
SEMINAR NOTULEREN
op Aruba dd 6 juni 1985
op Curacao dd 4 juni 1985
Informatie:
op Aruba, tel. 23515
op Curacao, tel. 612470/612409

TROMP CEMENT PRODUCTION
Conoci pa calidad den Blokki di cement,ta ofrece awor:
Blokki 4" masief a f.1,--
Blokki 6" masief a f.1,50
ENTREGA
Traha machinal cu e mundialmente conoci Columbia Machine.Tel: 24594.
TANKI LEENDERT 203 - A

TA BENDE

NOS TA BENDE e'mihor calidad di SANTO di CUNUCU entrega te na lugar di construccion
Tambe nos ta BENDE BLOKKI
4 duim fls.1,-- entrega
6 duim fls.1,50 entrega
y tambe nos ta bende e mihor calidad di GRANIT
Yama MICHAEL LOPEZ
Tel: 28448



PA ULTIMO VIDEO FILMS
TV – VIDEO REPAIR
PIEDRA PLAT ENTERPRISES
Wilhelminastr. 115
TEL:27733

SERVICIO FINANCIAMENTO
- Botin auto pa bende ?
- Bo kier cumpra auto ?
- Mester di financiamento pa Bo mes of cumprado di Bo auto ?
Contact nos na Tel. 21171 entre 8.00 pa 12.00
Nota. Unicamente autonan di 81 pa 85.

B J A S
B.J.ARENDS & SONS
Building Materials Center
Rondweg/Sabana Blanco
Orario nobo:
8:00-12:00 y 1:00-5:00
Sera Diasabra atardi

DIJKHOFF PESTCONTROL
Pa spuit Bo cas, plafond, cura of edificio contra di tur sorto di Insecto(houtluis)
Yama nos na 27271
entre 1'or y 5'or

LIONZA'S SNACK
(antes Fanfa)
Tel: 34034
Ta habri tur dia for di:
7 a.m. te cu 12'orp.m.
Nos tin Tur dia Pastechi cayente cayente,
Cuminda Criollo
Batidos di dif. Fruta
Bestia Chiki,
Carni Stoba,
Pisca Fresco y hopi mas
BISHITA NOS ! ! !

TA BENDE

TA BENDE
Daihatsu Charade
1982 Airco/Strd
AM/FM cassette
Weststr.57/ 22755

TA BENDE
Un Tereno Eigendom
R.C.A.(Solito) 607 meter
Pa fls.9600,--
Pa mas informacion por yama Tel.24367
di 8:00 - 4:00 p.m.

NOS TA BENDE e'mihor calidad di SANTO di CUNUCU entrega te na lugar di construccion
Tambe nos ta BENDE BLOKKI
4 duim fls.1,-- entrega
6 duim fls.1,50 entrega
y tambe nos ta bende e mihor calidad di GRANIT
Yama MICHAEL LOPEZ
Tel: 28448

TA BENDE
Un cama di baby cu comode 500,--Un cama dobbel-bed z. g.a.n. 500,--Un Box 150,--
Seroe Blanco 20 - B
2 - 6 p.m.

Problema cu bo aparatonan y instalacionnan elec trico, airco, frigidaire, stoof di gas etc. etc.
BEL:
46209
Djo Farro
ZEEWIJK 13 - A

OFERTA ESPECIAL
Un full Installation di Antena pa un T.V.,consistiendo di 1 mast di 20 pia,1 antenna Hi band cu balun,coaxial cable cu stand outs,pipe clamps etc.Pa solamente F.235,-- Cash.Yama pa esun di bo desde awe promer cu 11'or na
FRAMAX INSTALLATIONS
Bon Recepcion Garantisa
Franco Acosta Tel.28602

Bo tin gana di bay
Punto Fijo?
Bai kú Prop-Jet di
ODUBER AVIATION
jama 26975 of 23080

Reclamo y Informacion
DIARIO
Yama telefon 26747

UMPIRENAN TA LAGA HOPI DI DESEA

ORANJESTAD(AAN)– Un biaha mas por a ripara cu e cuerpo di umpirenan ta laga hopi di desea.

Actualmente tin problemanan serio reinando den e cuerpo di umpire, mirando cu nan tin un compromiso cu ABBA.

Na varios occacion, nan tabata presenta un a dos persona.

Awor a bira cu ni un no ta riba tereno.

Mirando ayera mester a pospone e partido entre Richmond y Ennia, awe nochi lo ta di spera cu nan lo no presenta atrobe.

Pa diaranzon cu lo bay tin un otro bon partido, sigur ta tur kier bolbe presenta pa mira ta ken kier para chief.

Ta di spera for di directiva di ABBA, ta mihor nan cuminza busca un solucion cu e cuerpo di umpire of para e campeonato te cu ora tur cos keda regla entre ABBA y umpiresnan.

CASTIGO PISA PA POSESION DI ARMA NA INDIA

NEW DEHLI—Gobierno di India ayera a entrega na Parlamento di e pais un proposicion anti-terorista cu ta significa castigo pisa di tres pa siete aña di prison pa esnan cu ta porta arma ilegalmente.

E concepto di ley tabata consecuencia di un ola di atentado durante fin di siman na New Dehli y otro provincianan cu a laga un saldo di 84 morto.

E atentadonan lo ta trabao di e secta Sekh segun polis.

Promer Ministro Rajiv Gandhi a bisa cu su Gobierno lo bini cu medidanan fuerte contra terorismo.

AUTO-LIGHT CONTROL

AHORRA CONSUMO SE "LUZ"
APAGA y PRENDE LAS LAMPARAS
DE SU CASO y OFICINA
TRABAJA CON
OJO ELECTRICO
Tel: 32730
**** IDEAS IMPORT****





NO usa
color di koffie
usa koffie
Cafe IMPERIAL
450gr.
calidad comproba den bo copi.
Obtenible na:
TUR SUPERMERCADO y TIENDA.

CENTRO DI BARIO A PAGA LUZ DI VIDEO CENTER

ORANJESTAD(AAN)– E equipo di volleyball di Centro di Bario Noord, classe a percura pa paga luz di pantalla di e equipo Aruba Video Center, den e campeonato di volleyball cu ta andando.

E muchanan di Noord a subi tereno razo y den prome set a mantene e artistanan bao di diez, ganando 15-8.

Den segundo set, Centro di Bario Noord a percura pa no baha su nivel di wega, aunque Aruba Video Center a haci intento pa mehora su partido. Centro di Bario noord a bin gana e segundo set cu score di 15-10.

Cu ventaha di 2-0, e muchanan di Noord a ser stimula pa lucha fuerte den e set siguiente, pa por bay cas cu e victoria y a logra tambe.

Aruba Video Center a haci tur posibel pa gana e set y pa despues trata na empata e wega, pero no a yega mas leeuw cu 13 perdiendo asina 3-0.

E damanan di Noord Volleymasters Smarties tambe a bay cas cu otro victoria den e campeonato, ganando di Defence Force facilmente.

E muchanan di Smarties a bari e forza di defensa for di cancha den dos set sigui, cu scorenan di 15-4 y 15-1.

RAPID PINK Y GALERIA A GANA DEN B CLASSE

ORANJESTAD(AAN)– E damanan di Rapid Pink den e campeonato B classe damas, di volleyball, a logra un victoria facil ariba e equipo di Brazil.

Rapid Pink cu ta ser patrosina pa Dakota Bar a gana den dos set sigui, cu scorenan di 15-8 y 15-5.

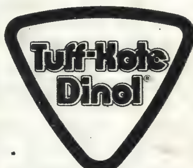
E jovennan di Galeria moderna tambe a gana den caballeros B classe, cu masha facilidad di e equipo di Savaneta Six Stars, Banco di Caribe.

E dos setnan atermina 15-8 y 15-5 pa Galeria Moderna.

E siman aki no tin wega debi na e weganan di basketball, pero diadomingo venidero e campeonato divolleyball ta continua.

WHEN WE "TUFF KOTE" YOUR CAR,WE STAND BEHIND OUR FIVE-YEAR
WE HAVE SEVERAL THOUSAND CUSTOMERS—ASK THEM

THEN,VISIT US AT
FERGUSONSTRAAT 39,DAKOTA
OR CALL US ON TELEPHONE 24747

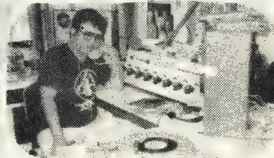


RUSTPROOFED
WE ARE HERE TO PROTECT YOUR INVESTMENT.

TUR ATARDI DI DIALUNA PA DIAVIERNA DI 5or PA 7or



E Programa di Estilo
SINTONIA ABSOLUTO
DEN 85



JOHNY'S GOLDIES

INTERNACIONAL

OBISPO ALEMAN A CRITICA SITUACION NA HULANDA

ESSEN---E actuacion di Hulanda durante bishita di Papa na un forma preocupante a demostra cu den seno di Iglesia na Hulanda orden moral y sentido di responsabilidad encuanto e mandamentonan di Dios ya no ta intachable.

Esaki a wordo declara durante misa pa e Obispo di Essen, ciudad Aleman. Tanto e actuacion Cristian como e profesion di fe ya no ta cien porciento segun e Obispo Aleman. Como consecuencia di resultadonan tecnico y cientifico, hende ta sufri si sobre estimacion.

E gusto di realizacion di ego, te emancipacion total, hasta enfrente di Dios , a conduci cu loke Dios kier pa familia, asunto di sexualidad, y proteccion di bida limpi ta wordo ignora na un forma horible, segun e Obispo.

NUEBE DETENCION DESPUES DI DESCUBRIMIENTO DI TRES MIL KILO DI MARIHUANA

AMSTERDAM--Polis na Amsterdam a confisca un lote di tres mil kilo di Marihuana, cu un valor di alrededor di cinco Millon florin ariba caya mientras cu nuebe persona a keda deteni.

Entre e detenidonan tin hende di Amsterdam, Ingles, Colombiano,segun polis a participa.

E lote di Marihuana tabata den 90 bleki di juice di fruta y tabata a bordo di un bapor cu a viaja di Colombia pa Amsterdam y a keda transporta pa Weesp siman pasa.

Polis y douane a actua ora e blekinan a wordo poni den un cel di refriferacion. Uno di e personanan deteni ta director di un empresa na Weesp y e edadnan ta varia entre 32 pa 41 aña.

Probablemente por spera mas detencion , mientras no tin claridad encuanto e dia cu nan a descubri e contrabanda.

E empresa ya pa algun dia lo tabata bao di vigilancia di polis.

Actualmente ta wordo investiga si e caso tin relacion cu un descubrimento recien den e haf di Amsterdam di dos mil kilo di hasjies. E droga, di bon calidad, tabata den blekinan di un substancia preto pegajoso.

No tabata tin detencion y e valor total di e dos descubrimentonan tabata entre 15 pa 20 millon.

MINISTRO BRAKS TA TEME RESULTADONAN POLITICO AGRICOLA DI MERCA

HILVERSUM--Mercado Comun Europeo mester reflexiona ariba e relacion comercial cu Estados Unidos. E ambiente tenso ta preta especialmente ariba tereno di agricultura, y especialmente di trigo.

Un bataya pa e mercado di trigo, manera e ta amenazando lo wordo gana seguramente pa Estados Unidos.

Esaki e Ministro Hulandes Braks di Agricultura y Pesca a bisa ayera.

Pronto Braks lo viaja pa Estados Unidos p consulta.

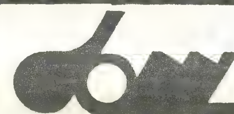
E Ministro a reacciona Diadomingo ariba amenazanan Americano pa duna trigo na otro paisnan ariba condicion cu nan lo sigui entrega orden na Estados Unidos. Braks a papia di ayudo acondiciona.

Segun Braks, Estados Unidos ta trata di e forma aka aki di kita e mercadonan di trigo for di Mercado Comun Europeo.

Un que otro pa motibo cu e mercado di trigo no ta creece, mientras e produccion ta sigui aumenta.

Especialmente cu relacion cu Merca, e Ministro Hulandes no kier a papia di e palabra guera.

Pero e ta di opinion cu mester yega na un areglo pa prijs.



dienst openbare werken aruba

DESTAHO PUBLICO

Gobierno di Territorio Insular di Aruba ta participa cu ariba dia 10 juni 1985 pa 11.00 or di mainta lo wordu teni na oficina di e hefe di Obras Publicas un destaho publico pa:

Construccion di un caminda nobo di Oranjestad pa Malmok,le fase(Plan Sasaki) segun specificacion di trabao D.O.W. nr.3,1985

E Specificacion di trabao cu mapanan lo ta pa bende desde awe na e loket di oficina di Obras Publicas pa e suma di F.500,-- pa uno.

GOBIERNO INGLES KIER MAS MEDIDA SEVERO CONTRA DEMOSTRACIONNAN VIOLENTO

LONDRES—Gobierno Ingles a anuncia ayera un serie di medidanan severo contra demostracionnan violento, y tambe contra violencia di fanaticonan di football y enfrente racismo.

E medidanan ta conteni den un Nota di e Ministro pa Asuntonan di Interior, Leon Brittan y ta forma e base pa un concepto di ley cu lo wordo trata pa Parlamento na fin di aña.

Demostracionnan mester wordo anuncia cu anticipacion di 7 dia, mientras cu polis ta haya permiso pa prohibi marchanan di protesta.

Si tin peligro di violencia, polis no ta duna permiso. Pa loke ta trata encuentronan deportivo, polis a haya autorizacion pa limita e cantidad di fanaticonan cu por presencia un encuentro.

Ademas por limita e cantidad di huelgistanan na cierto sitio si tin peligro di intimidacion o amenaza.

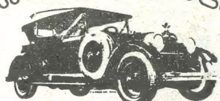
Tambe lo bay prohibi venta di alcohol na stadionnan di football, un medida cu ta ta conoci na Escocia.

Discriminacion lo por bay conta cu sanccion y esnan cu propaganda racismo lo wordo castiga.



ADVERTENTIE
****

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba geeft hierbij te kennen dat alle aanvragen (middels bestelbonnen,brieven o.i.d.) voor de levering van werken,goederen en diensten door derden t.b.v. het Eilandgebied met ingang van 17 mei 1985 voorzien moeten zijn van de afdelingsstempel van Financien en de handtekening van het hoofd van die afdeling of een door hem aan te wijzen ambtenaar.
Dit houdt in dat wij in principe niet tot betaalbaarstelling zullen overgaan van de deklaraties voor de na dat tijdstip aangevraagde levering van werken,goederen en diensten waarvan de daarbij te voegen bestelbonnen,brieven o.i.d. niet aan het vorenstaande voldoen.Ter voorkoming van mogelijke moeilijkheden verzoeken wij U goede nota van het vorenstaande te nemen.Voorts suggereren wij U voor bespoediging van de afhandeling van de deklaraties deze.a. te onderscheiden in die voor en na 16 mei 1985 en b. zoveel mogelijk per afdeling, dienst en bedrijf te groeperen.



Brasil 114-A
Tel.: 48872 - 45680

NOS TA MEHORANDO MAS DIA PA DIA

PASA OF YAMA AWE MES

1984 NISSAN SUNNY GL 4 DRS FLS.8.250,-

SPECIAL 1975 TOYOTA CORONA 4 DRS GL FLS.2.890,-

BARATILLO 1977 MAZDA 808 2 DRS CPÈ FLS.2.980,-

Financiamento Rapido y Confiabel di nos Banco

DIALUNA 8:00-12:00 am/2:00-7:00 pm

VENEZUELA TA YEGA NA AREGLO PA SU DEBENAN CU BANCONAN

NEW YORK/CARACAS— Cu un grupo representando institucion bancario internacional, Venezuela a yega na un acuerdo encuento posponimento di pago di e debenan di su Gobierno cu ta representa un suma di 20.75 Miliard Dollar. Esaki a wordo anuncia pa Presidente Jaime Lusinchi. Asina un periodo di negociacionnan dificil di dos aña a keda clausura.

Durante e negociacionnan cu a tuma lugar na New York a keda acorda cu e cuotanan a keda posponi di 1983 pa 1988 te 1997.

Durante e periodo di diezdos aña e volumen di cuotanan lo wordo reduci gradualmente.

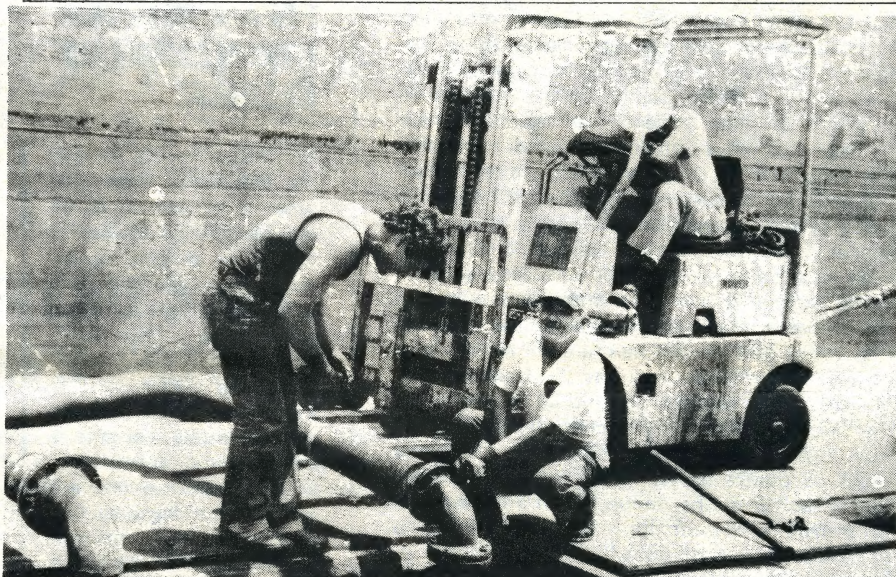
E ineters lo ta 1.125 porciento ariba e tarifa interbancario di banconan Ingles.

Venezuela no tin un areglo cu e Fondo Monetario Internacional, pero el a mustra cu e lo somete su mes na control di e instancia internacional.

Lusinchi a bisa cu su pais lo manda funcionarionan na e centronan financiero mas importante na mundo pa asina pidi tur banco sostene e acuerdo cu a wordo alcanza.

Na momento cu e acuerdo bira definitivo, Venezuela lo haci un promer pago di 750 millon mientras cu te awor el a paga su interes na tempo.

E suma di 20.75 miliard Dollar ta representa casi e total di debe di e pais, di 21.2, mientras cu debe total, incluyendo di companianan priva ta 34 Miliard.



Ariba e foto aki por mira momento cu personal cu ta encarga cu carga y descarga combustibel pa bapornan y tanqueronan, ta trahando na e pompnan na waf, unda e tanquero Esso Bayonne a bin pa descarga diesel y gasoil cu lo a caba ariba nos isla. Tabata asina algun dia pasa cu mester a entre menos combustibel na barconan tambe, pa motibo di e escases. Antes tabata Lago cu tabata percura pa combustibel pa bapornan y tanqueronan, pero desde cu su portanan a cera, Aruba mester a importa tur combustibel.

Wegens ontwikkeling van onze praktijk hebben wij op korte termijn de volgende plaatsingsmogelijkheden:

KANTOOR CURACAO

EEN SUPERVISOR (HOOFDCONTROLELEIDER)
- Ervaring in de accountancy is vereist
- NIVRA t/m Algemeen Deel met minstens 2 jaar ervaring
- SPD-II Bedrijfskunde of vergelijkbare opleiding met minstens 6 jaar ervaring.

TWEE JUNIOR ASSISTENTEN
- VWO met pakket,waarin Economie 2 en Wiskunde 1,of vergelijkbare opleiding.

KANTOOR ARUBA

EEN ASSISTENT
- Bedrijfskunde,Bachelor Accounting of vergelijkbare opleiding
- Enige ervaring strekt tot aanbeveling

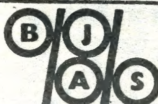
EEN JUNIOR ASSISTENT
- VWO met pakket,waarin Economie 2 en Wiskunde 1,of vergelijkbare opleiding

KANTOOR ST. MAARTEN

EEN JUNIOR ASSISTENT
- VWO met pakket,waarin Economie 2 en Wiskunde1, of vergelijkbare opleiding

Wij bieden goede primaire respektievelijk secundaire arbeidsvoorwaarden en een prettige werkkring in een dynamische organisatie.Aan verdere studie wordt met daarop afgestemde studieregelingen een hoge prioriteit gegeven.

Belangstellenden worden verzocht schriftelijk te solliciteren met curriculum vitae aan het adres:
Scharlooweg 41
P.O.Box 809
Willemstad, Curacao



Probecha di nos
Descuento di Mei
Ariba hopi articulo
B.J.ARENDS & SONS
Aruba's Hardware Centers
O'stad y San Nicolas
Orario na O'stad
8:00-12:00 y 1:30-6:00
Orario na San Nicolas
8:00-12:00 y 2:00-6:00
Sera Diasabra atardi

FCCA LO YUDA DEN RESTORACION MONUMENTONAN

ORANJESTAD(AAN)— Un grupo di instancianan y fundacionnan, recientemente a yega na a fundacion di Stichting Monumentenzorg.

Lo ta e intencion di FCCA pa bay yuda den e restoracion di e monumentonan, esta edificionan tipico di Aruba.

Aparentemente FCCA a compila un mapa y un album di edificionan cu mester di restoracion y cu por wordo considera monumento.

Esakinan lo sirbi como guia pa yuda den labornan di restoracion.

Mientrastanto informantenan a bisa DIARIO cu monumentonan lo tabata resorta bao di Stinapa Aruba, cu a acepta den pasado e encargo, cu e entendimento cu na momento cu yega na fundacion cu por realiza e trabaonan necesario na un forma satisfactorio, lo pasa e monumentonan pa tal fundacion.

Segun informantenan ues awor ta keda na Stinapa pa determina con e traspaso lo tuma lugar .

FCCA di su parti lo bay expone e posibilidad pa haya fondo na e Comision Europeo durante un proximo bishita na Europa.

NOVELA REY DI CONTRABANDO

CAPITULO 47

--Anto no ta polis anto tabata su tras ora cu el a........-- --Oh........-- Red Reflin a grita, mientras el a dal un fluit largo. --Anto bo tabata kere anto cu ta poliznan a strobe'le di bay cu e aeroplano.--

E homber mahos a sigui hari duro. --Bo ta equivoca Marcia, ta rey di contrabandistanan.

Awor bo no por bisa cu nunca bo no a yega di tende di dje........-- Di ripiente e mucha muher a bira manera un oester. --Mi no sabi kiko bo kier meen,-- el a bisa friamente. --Oh No?-- e homber cu e marca ariba su frenta a puntre'le mientras el a cera su wowonan na un manera cu su cara a haya un exprecion di burdugo. --Bo no tin mester di hunga comedia Marcia. Tur hende cu tin algo di haber cu rey di contrabandistanan sabi cu Frankie Sullivan tabata un contrabandista den Lamar Sur Chines cu masha exito. Ken sabi cuanto placa lo el no a gana cu su tranporte clandestino di pasahero? Y, cuanto kizas cu su contrabanda di arma? --No!,-- el a sigui papia mientras el a saca un "lighter" di plata y cende un cigaria. Frankie Sullivan a cuminza bira competidor di masha importancia di e rey di contrabanda, y e rey di contrabanda no ta gusta competicion. E homber a halza su schoudernan onverschillig y cu un movecion di descuida el a bati e sinishi di su cigaria abao na suela cu su dede. --Lo ke socede, tur hende cu ta rond di rey di contrabanda a mire bini for di masha tempo...... Frankie Sullivan a wordo kita for di caminda net na ora cu el hunto cu su ruman muher tabata huy bay Australia pa e sigui cu su mes negoshi, ariba lo ke mi mester remarca cu no ta pa e rey di contrabanda e tabata huy.-- --Anto ta pa kende el tabata huy,-- e mucha muher a puntra agota. --Esey mi tambe tabata kier a sabi di masha tempo,-- Red a contesta cu un sonrisa. --Te awor numa bo a laga mi sabi cu el tabatin miedo di polia.-- Marcia a morde su lipnan. Un cantidad di cos cu el no tabata comprende, di ripiente a bira cla den su pensamento.

Awor el tabata puntra su mes asombra pakiko nan lo no a sigui e aeroplano — pues e velocidad di e aeroplano bieeuw di nan no tabata asina hopi cu un aeroplano moderno di guerra no por a cohe nan na caminda y haci nan baha.

Awor e ta comprende cu no ta polis a stroba su ruman Frank di huy na ultimo momento.

Ta e grupo di bandidonan di rey di contrabanda di kende varios biaha el a yega di tende, y pa kendenan e competicion di e negoshi di su ruman tabata manera un sumpiña den wowo, ta e grupo di bandido aki, ta nan autor di cu Frankie mester a laga su ruman muher so huy bay......

Marcia su curazon tabata bati masha hopi ora cu el a puntra Red Reflin, e pregunta cual di masha rato tabata zweef ariba su lipnan, desdi cuminzamento di nan conversacion. El tabata spanta pa e contestacion na su pregunta pero toch el no por a laga di puntra. --Frankie........-- el a fluister cu un stem heers, --kiko a pasa cu ne......

Na a..........-- E homber a keda mira Marcia cu un mirada straño. --Realmente mi no sabi si mi por bisa bo esey,-- el a bisa tartamudeando, --pero, mi ta imaginami cu toch lo bo haya tende tardi of tempran. Bo ruman no ta morto, kiko ta di dje si, mi no por contabo.-- --Nan a matele of nan tin el preso?-- Marcia a puntra ansha.

e ta continua mañan..........

DUARTE TA PAPIA CU REAGAN

WASHINGTON—E presidente Americano, Ronald Reagan, a ricibi su colega di Salvador, Duarte, na Cas Blanco. Duarte a anuncia cu e kier subraya e relacionnan amistoso cu Merca y pidi mas ayudo.

Ademas Duarte lo a informa Reagan encuanto su intencion pa yega na otro serie di conversacion cu e movimento gueriyero mientras tambe e situacion na Nicaragua y intentonan pa yega na paz lo ta topico di conversacion.

Segun Canciyeria Americano a participa recientemente na Congreso tin avance den democratisacion y derecho humano na Salvador. Pa e aña financiero, Congreso Americano a aproba 454 millon dollar pa yudanza na Salvador.

TRANSPLANTE DI CURAZON Y PULMON NA AFRICA DEL SUR

JOHANNESBURG—Un team di ciruganonan bao di guia di Profesor Bruno Reichart a realiza den e hospital Groote Schuur na Kaapstad un transplante di curazon y pulmon ariba un muher di 29 aña di edad. E organonan tabáta di un homber di 18 aña.

Reichart cu na 1983 a realiza e promer transplante di curazon y pulmon na Alemania Occidental, aña pasa a tuma e direccion di e hospital cu tabata bao di guia di Profesor Bernard, promer cu esaki a retira.

E promer transplante di curazon y pulmon a tuma lugar na 1971 na Africa del Sur.

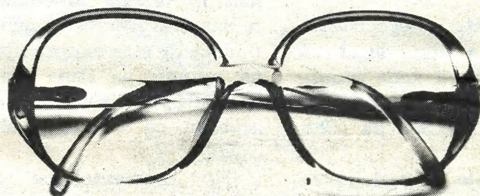
PAPA A CELEBRA CUMPLEAÑOS NA BELGICA

BRUSELAS—Na un forma entusiasto, Papa Diasabra a celebra su di 65 cumpleaños na Mechelen, ciudad na Belgica, caminda un grupo grandi a reuni ariba un plaza pa canta pa e Papa. "Sto Lat", cumpleaños feliz na e idioma di e Pais natal di Papa Juan Pablo II, Polonia, a rezona, durante e celebracion espontaneo.

E ambiente a marca e estadia di e Papa na Belgica caminda eventonan a tuma lugar na un forma festivo y di entusiasmo.

Na Antwerpen, Ieper y Gent multitudnan grandi a aglomera, mientras jovennan tabata grita "Vive Le Pape".

Ata un di nan.
(y nos tin 499 otro modelo)



Un di e modelnan ta pas serka bo! Pa skohe no ta fásil. Nos personal eksperto ta yudabo ku esaki. Ademas, pa un akabado perfekto nos tin un di e laboratorionan mas moderno den Karibe. Bo ta pasa? Nos ta na bo òrdu.

Optica Moderna
Nassaustraat + San Nicolas



Perkura pa bo hanja bon nutrishon

BEBE NUTRAMENT !

Nutrament ta kontene tur vitamina y mineral kual tantu nos tur tin mester di dje diariamente.

Nutrament ta ideal pa mucha, duné bai skol ku ne!

Na su sabor bo ta sinti su balor!

distr. Curacao: LAFAR ANTILLANA INC. Caracasbaaiweg 38 - Tel. 613266
distr. Aruba: HECTOR HENRIQUEZ B. ARUBA Tomatenstraat 8 - Tel. 23821

SOCIAL



Awe ta cumpli 9 aña nos Reina Infantil 1985. Pabien di su mama, tata, ruman, tanta, omonan, prima y primonan, madrina y padrino, amigonan, juffrouw di Rosario College klas 3, demas familiares y di DIARIO.



Awe ta cumpli aña HABIBEH LOURDES AKKRI. E ta ricibi felicitacion di su mamie, papie, rumannan, welo, welanan, omo y tantanan, prima y primonan, amigonan di school y di cuarta, staf y personal di El Baratillo y demas familiares na Curacao y Libanon y di DIARIO.

BLOKKI BON
TA BENDE
BON
Yama LOPEZ
TEL: 28448

DOCENTE DI UNIVERSIDAD DI UTRECHT NA ARUBA



Diputado Grace Bareño tabata tin un encuentro cu Drs. L.J. Westermann van der Steen, docente na Universidad di Utrecht na Hulanda. Señora Westermann ta haciendo un bishita di orientacion na Aruba y tambe ta bishitando estudiantenan di e universidad cu ta studiando biologia y ta haciendo nan practica na Antillas. Tambe e ta envolvi den cuido di monumentonan na Hulanda y ta miembro di Sticusa. Durante su estadia na Aruba, señora Westermann a reuni cu Fundacion Stinapa, el a bishita e parke di naturaleza na Jamanota, Mueseo Archeologico y Museo Historico y Biblioteca Publico di Aruba.

Durante e reunion cu Diputado Bareño, tabata presente tambe e jefe di Instituto di Cultura, Leo Tromp y Directora di Biblioteca Publico, Alice van Romondt.

Potret *Especial* di Prome
Santo Comunion na Checkpoint Color
cu Decoracion Bunita pa e ocacion aki!
Habri tur e dianan di PROME SANTO COMUNION

ARUBA FAMELE JAYCEES TA MIRA ATRAS ARIBA EXITO

Diadomingo, dia 12 di Mei 1985, AFJ a organiza un exitoso show dedica especialmente pa mamai titula Ban Fiesta Cu Mamai den Cas di Cultura.

Den un sala caminda mas di mitar di e asientanan tabata ocupa, e agrupacionnan y artistanan a duna un tremendo y bunita actuacion.

E muchanan di Pierewietje bao di guia di señora Martha Figaroa y esnan di Arubaanse Dans en Balletschool bao di guia di señora Diana Wever Antoinette, a duna un show di canto y baile formidable.

Mariachi aruba cu su cancionnan a resona den sala y no lubida e grupo di baile Flor di Palesia cu a mustra esnan presente ta con ta baila un waltz, tumba y danza tipico.

Vale Croes pa motibo inespera y fuera di su alcance no por tabata presente. Un otro persona cu tambe merece elogio ta señor Edwin Abath cu a canta cancionnan inolvidable y kende tambe a recita un poema componi pa Filomena Wong.

Coordinador di e programa y alabez Maestro di Ceremonia tabata Percey Jeandor kende a haci un trabao estupendo.

AFJ kier a gradici tur e personanan aki y tambe esnan cu a duna un regalo cual por a wordo rifa entre e presentenan inmensamente pa nan colaboracion.

Vilma Winklaar, Secretario y Elva Zijlstra, P.L.

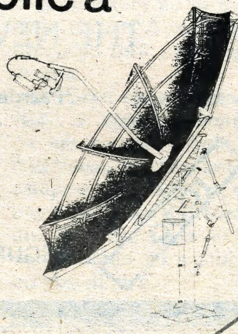


Awe ta cumpli aña JUDITH WERNET. E ta ricibi felicitacion di parti di su mayornan, rumannan, demas familiares y amigonan di Tarabana y di DIARIO.

El Consulado de Venezuela, dentro del Programa de Cooperación Cultural que adelanta Venezuela en Aruba ofrece cursus gratuitos de Redacción en Español los días lunes y miércoles de 7 a 8.30 pm y los martes y jueves de 8 a 9.30 pm. Para major información y la inscripción dirigirse al

CENTRO CULTURAL "BOLIVAR Y BELLO"
Bachstraat 9.

Satellite-Antena
Parabolica
Equipo con L.N.A.
nueva formula para
39.3 desibleles
LO ULTIMO y
MEJOR EQUIPO
para ver la T.V. Mundial
CREDITO DESPONIBLE
Tel: 32730
*** IDEAS IMPORT***





POLIS

ATRACADOR A BAY CU SEIS FLORIN Y A KEDA DETENI

ORANJESTAD(AAN)— Pa seis florin, E.J. mester bay duna cuenta na Juez di su actuacion den caso di atraco.

Tabata alrededor di diez or di anochi cu na Tanki Leendert un dama a bira victima di un atracador cu a bay cu su cartera. El a bisa cu e conoce e atracador pa cara.

E atracador no a yega mucho leo, aunke e cartera cu el a horta no tabata mucho pisa.

E botin tabata apenas seis florin. E no a yega leo. Durante persecucion E.J. a keda deteni y awor e ta den cel.

LADRON A ENTREGA KEHO Y A KEDA DETENI

ORANJESTAD(AAN)— Un caso curioso a keda registra Diasabra madruga pa polis cu a haya informe cu den un cas den Beatrixstraat ladronnan tabata den operacion.

Polis a acudi na e direccion y a encontra un pick up, den cual tabata tin un set di stoel di cabana. Den e cura di e cas, cu no ta wordo habita pero si ta muebla, nan a encontra ademas un wasmachine.

Aparentemente e ladron tabata preparando pa bay di e sitio.

Pa dos or, R.C. a presenta un keho cu su vehiculo a wordo gejoyride. El a bisa cu el a bay cine pero ora el a bay busca su vehiculo e no por a haye. Polis a hacie cierto preguntanan cu no a haya un contesta satisfactorio. Aunke na promer instancia e homber a desmenti, despues el a bin admiti cu e mes a saca e mueblenan y tabata prepara pa bay cu nan.

El a keda encarcela.

DOS CHOFER SIN RIJBEWIJS ENVOLVI DEN ACCIDENTE

ORANJESTAD(AAN)— Diasabra pa 6.40 or a tuma lugar un accidente ariba Boulevard na altura di Tamarijn Hotel.

Un auto tabata bay lora na momento cu otro tabata pasando.

Un que otro a resulta den un choke den cual uno di e chofernan y un ocupante mester a bay hospital. A resulta cu e dama mester a keda interna pa observacion.

Pa e dos chofernan cu a causa un daño di cuatro mil florin, tampoco e asunto a termina, comoquiera cu nan ningun di dos tin rijbewijs.

JEFE LOCAL DI POLIS A RICIBI RELATO DI CONVERSACION ENCUANTO FUTURO DI CUERPO

ORANJESTAD(AAN)— Segun informenan cu DIARIO a ricibi, Gezaghebber Bislip, Jefe Local di Polis, unicamente a ricibi un relato di loke a keda trata durante e reunion entre gobernantenan y e sindicato di polis.

Buscando mas informe pakico ni mando policial na Aruba, cu lo ta encarga cu e direccion di Cuerpo di Polis ni Gezaghebber cu ta actual Jefe Local di Polis a haya invitacion pa participa na e reunionnan, DIARIO a haya unicamente informe cu e reunion a wordo yama pa Gobierno Central, cu a dicidi di discuti e asuntonan pendiente directamente cu e sindicato.

LADRON A KEDA DETENI RAPIDAMENTE

ORANJESTAD(AAN)— Diavierna e homber E.A. a entrega keho contra ladronnan cu a drenta den su cas na Hospitalstraat.

E ladronnan a bay cu un radio cassette du 385 florin, un camara, y un wekker.

Pa 10.45 or polis a detene R.B. na su cas y algun rato despues H.K. Ambos a desmenti cu nan tin que haber cu e caso y a keda encarcela.

auto · candela · robo · varia

Pa Maxima Proteccion
Servicio y PAGAMENTO Rapido
Segura Cu:

THE NEW INDIA ASSURANCE CO. LTD. BOMBAY

THE NEW INDIA ASS. CO., LTD.

Paardenbaaistraat. 8 Tel: 24835 - 25683
Agente General
CH. H. RAGHUNATH

CORDA BON
SEGURO DI AUTO TA OBLIGATORIO

boulevard I
TODAY
at 8:15 p.m.



UNTIL SEPTEMBER
drama 18 yrs.

boulevard II
TODAY
at 8:45 p.m.



THE GETAWAY
suspense drama 14 yrs.

Drive - In
TODAY
at 8:30 p.m.



POPE OF GREENVICH VILLAGE
action 18 yrs.